



اندیشه

وازگان و اصطلاحات فرهنگ جهانی (۱۶)

ریتوریک

Rhetoric

علی اصغر قره باغمی

استفاده کردن از ابزار تشویق و ترغیب، وسوسه می‌کند او با آگاهی از این که همیشه امکان سوءاستفاده ننسان‌های جامطلب و دلکار از ریتوریک وجود دارد براین بار بود که از هر چیز می‌توان بهصورت درست یا نادرست بهره‌گرفت و می‌گفت: «آن‌چه یک مرد راسوسعطاً می‌کند، توانایی لونیست، بلکه لعنت اخلاقی است، اسطو بارها بهرجویی از ریتوریک را نه تنها جایز شمرد، بلکه آن را به عنوان ابزار تشویق و ترغیب توصیه کرد، ولی در همه‌حال بهرجویی از آن به منظور تلبیس ریاکاری و فربداون مردم را نهی می‌کرد، اسطو بر اسلام متعدد خود، ریتوریک را از قلمرو تفنن و هوسبازی دور کرد و به قلمروی برد که در آن می‌توانست نقش «دگرگون‌کننده بزرگ» را ایفا کند یک ضرورت تخطی‌نایابی بسیار سرتاجم توانت زمینه‌های نوعی اتفاق و پیوستگی میان حقیقت و ریتوریک را فراهم آورد.

رسالات کلاسیک درباره منطق، مانند «هنر ریتوریک»، اسطو و آموزش سخنوری، نوشته کوالتیلان، ریتوریک را به سه گونه مختلف قضایی، رایزنی و نمایشی تقسیم کرد. ریتوریک در جمهوری روم بلستان هم کمیش از همین اهمیت برخوردار بود و ریتوریک نمایشی، از آنجا که تحسین و یا سرزنش مخاطبان و حضار را بر می‌انگیخت، بیشتر در مراسم سوگواری و تشییع جنازه اهمیت و کارایی داشت. رساله سیسرو در باره آداب سخن و سخن‌گویی با مخاطبان واقعی پیداورد. سقراط با بهرجویی‌های گوناگون از ریتوریک، تعادل میان فلسفه و ریتوریک را برهم زد و فلسفه را در موضع تداغی قرار داد. اسطو ریتوریک را توانمندی ادبی یا هنری توصیف می‌کرد که در هر مورد سخن‌گو را به

در ریتوریک کلاسیک، تئوری سبک همیشه با اهمیت شمرده می‌شد و اصطلاح ریتوریک در ربط و پیوند با هنر سخنوری در حضور جمع، به ویژه در ارتباط با سیاست و امور حقوقی و جزاًی بود. سقراط براین اعتقاد بود که ریتوریک نیازی به دانستن واقعیت ندارد و فقط باید آن را در چشم و ذهن مخاطبان واقعی پیداورد. سقراط با بهرجویی‌های گوناگون از ریتوریک، تعادل میان فلسفه و ریتوریک را برهم زد و فلسفه را در موضع تداغی قرار داد. اسطو ریتوریک را توانمندی ادبی یا هنری توصیف می‌کرد که در هر مورد سخن‌گو را به

برای برانگیختن احساسات و عواطف، سبک ماده، برای آگاهی دادن و سبک متوسطه یا سبک آرامه برای لذت بخشیدن کارآیی دارد. سیسرو و کوئتالیان و بسیاری از آنقدر ترین نظریه‌پردازان رم نیز، در مورد ریتوریک به شکلی آشکار از تدیشها و آموزهای سقراط پیروی می‌کردند. طور کلی می‌توان گفت که از زمان پیش از افلاتون تا توارan رماناتیکها، تدریس و مطالعه ریتوریک عنصر اصلی و کلّونی تحصیلات در اروپا بود.

در قرون وسطی، ریتوریک یکی از شاخمهای آموزش رسمی زبان شناخته می‌شد به شکلی آشکار بر منطق و دستور زبان سایه‌لداخته بود و یکی از هفت هنر لیبرال بشمار می‌رفت. شش هنر یا علوم دیگر عبارت بودند از: دستور زبان، منطق، ریاضیات، هندسه، نجوم و موسیقی. اگرچه مرحله گذر از آندیشه‌های کلاسیک به آندیشه‌های مذهبی و مسیحی قرون وسطی با ڈاکتوانی‌های بسیار همراه بوده چیزی که تغییر چندانی نکرد، جایگاه و موقعیت ریتوریک در نحوه تگریش به حقیقت و معنا بود. به بیان دیگر، تفاوتی نمی‌کرد که کانون این نگرش یک کلیسا یا نهاد مذهبی باشد و یا یک خرد لفظی، ریتوریک، در همه حال نیرویی بود که خواننده با شنوونده را از حقیقت آن کانون دور می‌کرد و به جهان خودخواسته، ولی و تاباندار خود می‌کشاند؛ جهانی که در آن شکل‌ها و سطوح پرزرق و برق دائم در تغییر بودند. ریتوریک در دوران رنسانس رولجی تازه پیدا کرده، شکل یک ژانر مسلط را به خود گرفت و بیش از هر زمان دیگر درباره آن کتاب و رساله نوشته شد. در آن روزها ترکیب‌بندی نطق و خطابه به پنج بخش تقسیم می‌شد:

(inventio) کشف مناظر مهای معتبر

(dispositio) مشیت و به نظم آوردن

(elecutio) (بيان)

(memoria) (خطرات)

(pronuntiatio) (ارایه)

از این پنج بخش، «بيان» هنر موعظه‌گران شمرده می‌شد و خطیبان به باری آن می‌توانستند حرف خود را به کرسی بنشانند. در رسالات هم برای نحوه بیان لعیت بسیار قابل بودند و حتی در کتابهایی که اواخر دوران رونقی ریتوریک منتشر شدند، بیان یکی از مؤلفه‌های اصلی محسوب می‌شد و اهمیتی بیش از مجاز و کنایه داشت. تناقض اصلی و آشکاری که در بسیاری از نظریات ریتوریک آن دوران دیده می‌شود آن است که فرم‌های مجاز و کنایه به کار رفته در آن‌ها به شدت تزیینی و لستیلیزه شده‌اند و در بسیاری موارد، آینین سخنوری از هنجرهای زبان‌شنختی فاصله می‌گیرد.

از قرن شانزدهم به بعد، با پیدایش خردگرایی مدرن، رفتارهای از قدرت نفوذ و کارکرد ریتوریک کاسته شد. افزون بر این، توجه رماناتیسیسم به آزادی فرد و بیان فردی و خلاقیت و مهم‌تر از همه اصلاحاتی که در نحوه آموزش پدید آمد، نیز از ارزش و اعتبار ریتوریک کلست و آن را به صورت امری منسخ در آورد. رماناتیکها ریتوریک را دارای باری منفی توصیف می‌کردند، با تغییر و لغافت به آن نگاه می‌کردند و بر آن بودند که سخنواران و لفاظان و همتأهای ادبی آن‌ها از صداقت بیان بی‌بهره‌اند. می‌گفتند سخن ریتوریک‌بیان ساختگی است و با قواعد و هنجره‌گذاری‌های کلیشه‌بی فرمول‌بندی و از نسلی به نسل دیگر آموزش داده شده است، حال آن‌که رماناتیکها از ژرفای قلب خود سخن می‌گویند و حرفاًشان برآمده از دل و جان است. هنگامی که در پایان قرن نوزدهم،

دلخواه او کارآمیز دارد، سرگردان کرده است. عناد فلسفه و ریتوریک به اندازه‌ی این است که تمام تاریخ اندیشه‌ی غرب را می‌توان تاریخ این خصوصت بعشار آورد. در یک روایت که به تکرار هم نوشته شده، ابر و غبار آن‌چه به مذهب منسوب شده، خرافه، جلد و طلسه‌هایی که همه ریشه در خیال‌بافی داشته‌اند از سوی روش‌نگری و خودروزی و علوم بی‌رنگ و رمق شداند و در روایتی موارد داعیه ظائز تلغی قصیه هم این است که همین جزم‌اندیشه‌ها، در پاره‌ی می‌سیطره بودند. خرد خشک و بی‌روح، در یک چشم‌انداز بسته و بی‌ترجم بر جهان سیطره یافته است. ظائز تلغی قصیه هم این است که همین جزم‌اندیشه‌ها، در پاره‌ی می‌سیطره بودند. خرد خشک و بی‌روح، در یک چشم‌انداز بسته و بی‌ترجم بر جهان سیطره یافته است. عینی بودن را هم داشته‌اند و برای به کرسی نشاندن حرف خود از هیچ تبلیغی روی گردانی نکرده‌اند. بسیاری از نظریه‌پردازان قرن بیستم، از جمله می‌شل فوکو، ژاک دریده، پل دمان و هایدن ولیت، در ایمان رمان‌تیک‌ها به امکان احتالت زبان و بیان می‌شوند. نیچه معتقد بود که هیچ حقیقت مطلقی وجود ندارد، یک تئوری فقط وقتی می‌تواند حقیقی بنتظر بیاید که خود را بانهاده‌ی همگانی و انتظارات سیلیس سازگار جلوه‌دهد. نظریاتی از این گونه چندان بی‌سابقه هم نبود؛ از قرن شانزدهم و نظریات کوپرنیک درباره کائنات خورشیدکانون آغاز شد و به قلمرو حقیقت نشت و نفوذ کرد. بسیاری از اندیشه‌مندان قرن بیستم از جمله روش‌فکران چپه حتی روایت نیچه از حقیقت و واقعیت را نوعی ریتوریک توصیف کردند. امروز خواتین دیکاستراکتیو دریدایی می‌تواند تضادها را آشکار کند و کتمان‌های نهفته در لایه‌های زیرین را به سطح بیاورد. با آن‌که این شیوه انسجام غلبه‌ی را برمی‌آشوبد، هرگز نمی‌توان آن را فریسوی ریتوریک نامید. چراکه در واقع، هدف دیکاستراکشن در پرده برگرفتن از کار ریتوریک، دست یابی به حقیقت نیست، بلکه می‌خواهد بمطور مذاوم از واقعیت بهره‌جویی از ریتوریک پرده برگیرد. دیکاستراکشن این واقعیت را آشکار می‌کند که تمام عمل کرده‌ها از جمله عمل کرد خود دیکاستراکشن، امری ریتوریک است. پال دمان معتقد است که: هدف اصلی دیکاستراکشن، آشکار کردن حضور سخن‌گوهای پنهان و پاره‌پارگی‌های درونی است که روزی از سو خوش خیالی، انسجام جوهره و ذات تصور می‌شده‌اند. امروز بسیاری از بست‌استراکچرایی‌ها در گفتمان‌های خود از همین شگرد برای پناه‌بردن به گونه تازه‌ی از ایدآلیسم و فرمالیسم استفاده می‌کنند.

محمول‌ریتوریک، معنایی م adul، لفاظی، زبان تصنیعی و غیر صالقانه نیز دارد و از همان آغاز با تقد و نظرهای تند و تیز مواجه بوده است. در عهد کهن یکی از منتقدان ریتوریک خود افلاطون بود که آن را متراوف دلال محبت‌شدن، می‌دانست و بر آن بود که از تعصبات مخاطب و روش‌های چاپلوسانه و حقمه‌ای شفاهی استفاده می‌کند. از دیدگاه افلاطون، ریتوریک هنر و هنرآوری شمرده نمی‌شد و برای آن اهمیت بیش از اهمیت آشپزی قابل نبود. یکی از دلایل عنادورزی افلاطون با ریتوریک آن بود که آن را از ارکان جدایی‌نایابی همان سیستم‌های سیلیسی و قضایی می‌دانست که سرانجام پیر و مراد او، سقرطاط را محکوم کرد و به کام مرگ فرستاد. افلاطون ریتوریک را صنعتی می‌دانست که توان فساد و تباہ کنندگی اش همسان جوامعی بود که آن را خلق کرده و رواج داده و از آن به عنوان ایزار کارای سرکوب عدالت سود جسته اولخر قرن بیستم احیا شد و در نوشهای نویسنده‌گانی همچون کنت برک و واین

منحصر به منتقد نیست و بسیاری از نویسنده‌گان هم از گشت و واکنشها و قلمزدن‌های خود در سنت ریتوريک آگاهی ندارند. یکی از محلن رهیافت ریتوريک آن است که خواننده می‌تواند در درون متن قرار بگیرد. خواننده ممکن است بیرون اثر هم در جستجوی راهکارهای دیگر باشد و یا از وجود آن‌ها آگاهی داشته باشد، اما این قدر هست که از حق گزینش محروم نخواهد ماند. به هر حال از آن جاکه در بحث از ریتوريک، خواهانخواه پایی گذشتگان و شیوه‌های منسخ به میان می‌آید، بد نیست این بحث را با نقل قولی از ریچارد رورتی به پایان ببریم که «در فکر کردن به امور مختلف، دو روش وجود دارد؛ اولی اندیشیدن به حقیقت به عنوان یک رابط عمودی میان بازنمایی‌ها و آن‌جه بازنمایی شده، و دومی فکر کردن به حقیقت به صورت افقي و به عنوان تعبیر دوباره پنداشتهای پیشینیان در پیوند با حقیقت و خوبی و زیبایی. تگریشی از این گونه حقیقت و خوبی و زیبایی را اموری ابدی و ماندگار می‌شناسد».

منابع:

- Bennet, Andrew and Nicholas Royle. "Introduction to Literary, Criticism and Theory", Prentice Hall, London, 1999
- Columbia Dictionary of Modern Literary and Cultural Criticism', eds. Joseph Childers and Gary Hentzi, Columbia University Press, 1995
- Cuddon, J.A. "Literary Terms and Literary Theory", Penguin, London, 1998
- Dyer, G. 'Advertising as Communication', Methuen, London, 19982
- Kennedy, George. 'The Art of Persuasion in Greece', Princeton University Press, 1963
- Hutcheon, Linda. 'A Poetics of Postmodernism', Routledge, London, 1992
- Lanham, Richard. "The Motives of Eloquence", Yale University Press, 1976
- Lansdown, Richard, "The Autonomy of Literature", Macmillan Press, London, 2001
- Lentricchia, Frank and Thomas McLaughlin. 'Critical Terms for Literary Study', The University of Chicago Press, 1995
- "Modern Literary Theory", ed. Ann Jefferson and David Robey, B.T. Batsford, London, 1996
- "Modern Literary Theory", ed. Philip Rice and Patricia Waugh, Arnold, London, 2001
- New, Christopher. "Philosophy of Literature", Routledge, London, 1999
- Rorty, Richard. ' The Consequences of Pragmatism', Minneapolis University, 1982

بوتس، سخن از «ریتوريک داستان» به میان آمد و تحلیل ریتوريکی نوول مشروع شناخته شد و ریتوريک باختین و رولان بارت مورد نقد و نظر قرار گرفت. باربرا هرنشتین اشمیت، خردۀ گیران بر ریتوريک راکسانی دانست که در جهانی تهی از معیارهای عینی، دل‌نگران روح خود هستند. وقتی که فردیک جیسون و هایدن وایت از غیرقابل دسترسی بودن تاریخ سخن می‌گویند و آن را فقط در شکل متنی قابل دسترسی می‌دانند که از مراحل پیشین بینامنیت گذشته باشد. بمطوطر ضمی و تلویحی به ریتوريک اشاره دارند. نورمن هالند و دیوید بلیج، تأکید بر متن را در سایه تأکید بر تعبیر قرار می‌دهند و به گوناگون تعبیرها اشاره می‌کنند و فینیستیت‌هایی که به طور مداوم از ساختار جوامعی که برتری جنس مترک را می‌سر ساخته پرده بر می‌گیرند، حالت‌های خردگرایانه سیستم‌های سیلی و قاتونی را به شیوه‌های ریتوريکی، به رخ می‌کشند.

واقعیت آن است که برخی از آغازگاههای نقد ادبی را باید در تحلیل ریتوريک جست‌وجو کرد. تحلیل ریتوريک یعنی تحلیل سطح ساختار روابط متون روایی برای نشان دادن این که چه مطورو سلطنهای زبان‌شناسخی یک داستان، معنا و تأثیر آن را معین می‌دارد. این شکلی از نقد ادبی است که انگلیسی‌ها و امریکایی‌ها سنت استوارتری در آن دارند و برخی از منتقدان آن جا، صناعت خوانش نزدیک را مبتنی بر تحلیل ریتوريک می‌دانند. به تقریب می‌توان گفت که این شیوه از سال ۱۹۴۸ با مقالات مارک شورپیدار شد و بعد از آن پیروان بی‌شمار پیدا کرد. اما تمام شیوه‌ها و طرز فکرها از همان ریتوريک عهد کهن نشأت می‌گرفت. منتقدان آغازین، یعنی افلاتون و ارسطو و هوراس و... همه از یک‌طرف طبله‌های ریتوريک بودند و از طرف دیگر، شارحان و نظریه‌پردازان و در عین حال، منتقدان آن به شمار می‌روند. همان طور که لشاره شد، بسیاری از نقدهای دوران قرون وسطی و رنسانس و نوکلاسیکها بر محور راهکارهای ریتوريک می‌گشت و تا قرن هجدهم نقشی بسیار مهم و حساس در نقد ادبی ایفا کرد. اما آن‌چه در نیمه دوم قرن بیستم نقد ریتوريک نامیده شد، در واقع یک نوع تعديل کننده است و به شکلی آشکار فاصله میان خواننده و متن را کلش می‌دهد. این گونه نقد، هم به دقایق و ظرایف اثر توجه دارد و هم به مؤلف و خواننده. نقد ریتوريک در واقع نوعی نقد درون‌گرایانه است که به تداخل‌ها و تأثیرات متقابل میان اثر، مؤلف و مخاطب نظر دارد. به بیان دیگر نگاه آن متعوف به تولید، فرایند تولید و تأثیرات فعالیتهای زبانی است. نقد ریتوريک امروز، هم می‌تواند شکل و شمایلی تصویری داشته باشد و هم از دیدگاه ارجاعیت سودمندی بر زیبایی و گیرایی، به متن و اثر بپردازد. نقد ریتوريک حتی در ادبیات تصویری به چشم یک ایزه و دستمایه اندیشه زیبایی‌شناسخی نگاه نمی‌کند و آن را ایزار و ساختاری می‌داند که به شکلی هنرمندانه برای ایجاد ارتباط ساخت‌وساز شده است. در این میان، اگر هم به آثار ادبی تعلق خاطری نشان دهد، بیشتر به سبب تأثیراتی است که این آثار در افغان بر جامی‌گذارند و کارکرده است که دارند، نه این که خودش چه هست و چه نیست. امروز پدیده‌یی به نام «ریتوريک جدید» پیدا شده است که هم به شیوه‌های ریتوريک کلاسیک بیان شدنی است و هم از طریق ریتوريک عملی، بی‌آن‌که نیازی به ارجاع و استفاده از اصطلاحات پیچیده لاتین و یونانی داشته باشد. این هم کتمان شدنی نیست که بسیاری از نقدهای ادبی و هنری امروز شکلی ریتوريک دارند. چهیسا که نویسنده‌نقدي از این گونه از تاریخ دور و دراز ریتوريک و شیوه‌های آن آگاهی نداشته باشد و نداند که به آسانی می‌توان بر نوشته او انج ریتوريک زد. این